

VERTRETUNG**Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung**

1. Mitglieder der Prüfungsausschüsse

Die Prüfungskommission hat mit Wirkung vom 1. November 1997 J. Klos (DE/FR), L. Luppi (IT), J. Riolo (FR) und G. Visser-Luirink (NL) zu Mitgliedern eines der drei Prüfungsausschüsse ernannt; ihre Amtszeit endet am 31. Oktober 1999.

Die Prüfungskommission hat L. Bleukx (BE), R. Burt (GB), J. Callewaert (BE), G. Checcacci (IT), R. Cramer (NL), P. Cuendet (CH), C. Dodin (FR), J. Dohmen (NL), K. Eriksson (SE), M. Hatzmann (NL), M. Hegner (DK), O. Henrikson (SE), P. Hubert (FR), G. Hughes (GB), D. Joerchel (CH), M. Jones (GB), L. Karlsson (SE), R. Keller (DE), W. Kesten (DE), G. Koch (FR), B. Lamoureux (FR), M. Lonati (IT), A. Petruzzello (IT), B. Quantin (FR), J. Roscoe (GB), W. Schmidt (DE), H. Senftl (AT), S. Smith (GB), T. Stancliffe (GB), A. van der Ent (NL), F. van der Voort (NL) und R. Wohlrapp (GB) nach Ablauf ihrer Amtszeit und mit Wirkung vom 1. November 1997 erneut zum Mitglied eines Prüfungsausschusses ernannt; ihre Amtszeit endet am 31. Oktober 1999.

Y. Busse (DE), K. Hiltner (DE), S. Schmidt (DE) und P. Zbinden (CH) werden ab dem 1. November 1997 nicht mehr Mitglieder eines Prüfungsausschusses sein.

2. Prüfungsergebnisse

Die vom 19. bis 21. März 1997 durchgeführte europäische Eignungsprüfung ist nach Artikel 17 (1) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) von den folgenden Bewerbern bestanden worden:

REPRESENTATION**Examination Board for the European qualifying examination**

1. Members of the Examination committees

The Examination Board appointed J. Klos (DE/FR), L. Luppi (IT), J. Riolo (FR) and G. Visser-Luirink (NL) with effect from 1 November 1997 as members of one of the three examination committees; their term of office will expire on 31 October 1999.

Upon expiry of their terms of office the Examination Board has reappointed L. Bleukx (BE), R. Burt (GB), J. Callewaert (BE), G. Checcacci (IT), R. Cramer (NL), P. Cuendet (CH), C. Dodin (FR), J. Dohmen (NL), K. Eriksson (SE), M. Hatzmann (NL), M. Hegner (DK), O. Henrikson (SE), P. Hubert (FR), G. Hughes (GB), D. Joerchel (CH), M. Jones (GB), L. Karlsson (SE), R. Keller (DE), W. Kesten (DE), G. Koch (FR), B. Lamoureux (FR), M. Lonati (IT), A. Petruzzello (IT), B. Quantin (FR), J. Roscoe (GB), W. Schmidt (DE), H. Senftl (AT), S. Smith (GB), T. Stancliffe (GB), A. van der Ent (NL), F. van der Voort (NL) and R. Wohlrapp (GB) with effect from 1 November 1997 as members of an examination committee; their term of office will expire on 31 October 1999.

Y. Busse (DE), K. Hiltner (DE), S. Schmidt (DE) and P. Zbinden (CH) will cease to be members of an examination committee with effect from 1 November 1997.

2. Examination results

In accordance with Article 17(1) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) the following candidates were successful in the European qualifying examination which took place from 19 to 21 March 1997:

REPRESENTATION**Jury d'examen pour l'examen européen de qualification**

1. Membres des commissions d'examen

Le jury d'examen a nommé J. Klos (DE/FR), L. Luppi (IT), J. Riolo (FR) et G. Visser-Luirink (NL) à compter du 1^{er} novembre 1997, membres d'une des trois commissions d'examen ; leur mandat prendra fin au 31 octobre 1999.

Le jury d'examen a prolongé le mandat de L. Bleukx (BE), R. Burt (GB), J. Callewaert (BE), G. Checcacci (IT), R. Cramer (NL), P. Cuendet (CH), C. Dodin (FR), J. Dohmen (NL), K. Eriksson (SE), M. Hatzmann (NL), M. Hegner (DK), O. Henrikson (SE), P. Hubert (FR), G. Hughes (GB), D. Joerchel (CH), M. Jones (GB), L. Karlsson (SE), R. Keller (DE), W. Kesten (DE), G. Koch (FR), B. Lamoureux (FR), M. Lonati (IT), A. Petruzzello (IT), B. Quantin (FR), J. Roscoe (GB), W. Schmidt (DE), H. Senftl (AT), S. Smith (GB), T. Stancliffe (GB), A. van der Ent (NL), F. van der Voort (NL) et R. Wohlrapp (GB) comme membres d'une commission d'examen à partir du 1^{er} novembre 1997 ; leur mandat se terminera le 31 octobre 1999.

Y. Busse (DE), K. Hiltner (DE), S. Schmidt (DE) et P. Zbinden (CH) cesseront d'être membres d'une commission d'examen à partir du 1^{er} novembre 1997.

2. Résultats de l'examen

En vertu de l'article 17 (1) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE), les candidats suivants ont été reçus à l'examen européen de qualification qui a eu lieu du 19 au 21 mars 1997 :

AALBERS, Arnt Reinier
ABELLO, Michel Robert Gérard
AMANN, Thomas
ASPEBY, Magnus
ATTARD, Nadine
AUDONNET, Nathalie
BADER, Axel Jochen
BALDWIN, Mark
BARTLE, Robin Jonathan
BARUH, Colette Anne Christiane
BECKER, Eberhard
BENTHAM, Andrew
BERGENTALL, Annika Maria
BERTRAM, Rainer
BINGHAM, Ian Mark
BLOOD, Marlon
BLOT, Philippe Robert Emile
BOESEN, Johnny Peder
BOSMA, Rudolphus Hubertus Antonius
BOTTI, Mario
BOUVET, Philippe
BREESÉ, Pierre
BREMER, Ulrich
BROPHY, David Timothy
BROWN, Fraser Gregory James
CAMP, Ronald
CIMNIAK, Thomas
CLARKE, Alison Clare
CLEMO, Nicholas Graham
COATES, Ian Harold
COCKERTON, Bruce Roger
COHEN, Sylvia
CORIZZI, Valérie
CRUGNOLA, Pietro
DAHNER, Christer
DAVIDSON, Robert Malcolm
DAVIS, Carole Amanda
DE CLERCQ, Ann Georgine Yvonne
DE GREGORI, Antonella
DE LA BIGNE, Guillaume Michel Marie
DENDORFER, Claus
DÖRPER, Thomas Michael
DROPMANN, Martin Clemens Hubert
DUIJVESTIJN, Adrianus Johannes
DUXBURY, Stephen
EDDOWES, Simon
EDIS, Ronald Malcolm
EHLERS, Jochen
ELLIS, Kate
ENGELHARD, Elisabeth Margret Leni
ENGELHARD, Maximilian
ENGLBRECHT, Ursula
ERHARD, Stefan
ERKUL-ARKAN, Selda Mine
ESSLINGER, Alexander
ETORRE, Yves Nicolas
FAIVRE PETIT, Frédérique
FALLER, Jürgen
FAROUHARSON, Andrew
FAWKES, David Melville
FIORAVANTI, Corrado
FOSTER, Mark Charles
FRENZEL, Holger Günther
FROST, Alex John
FUNKE, Justus
GASSNER, Wolfgang
GEHRING, Friederike
GEITZ, Holger
GHIONI, Carlo Raoul
GÖTTE, Anna
GRAF LAMBSDORFF, Matthias
GROENEVELD, Yme Geert
GROS, Florent
HAGEMEIER, Annette
HANCOX, Jonathan Christopher
HARAZIM, Eugen
HARDERS, Hans-Dieter
HARRIES, Simon George
HARTMANN, Jean-Luc Stéphane
HARTZ, Nikolai
HEGNER, Anette
HELD, Thomas
HERBOLD, Matthias
HERMAN DE GROOT, Johan Willem
HEUER, Wilhelm
HIGGIN, Paul
HILL, Christopher Michael
HOFER, Dorothea
HOFFMANN, Jörg Peter
HOFMANN, Ralf Ulrich
HÖFNER, Gerhard
HOGENBIRK, Marijke
HÖGLUND, Lars
HØIBERG, Susanne
HOLST, Sönke
HORGAN, James Michael Frederic
HÖRNER, Andreas
HUMPHREY-EVANS, Edward John
ILLINGWORTH-LAW, William Illingworth
INTES, Didier Gérard André
JANOSCH, Joachim
JEFFERY, Kendra Louise
JONES, Elizabeth Louise
JØRGENSEN, Bjørn Barker
JØRSBOE, Anne-Marie
KAISER, Magnus
KANDBINDER, Markus Christian
KARRAIS, Martin
KASTEL, Stefan
KATZAMEYER, Michael
KAZI, Ilya
KINSLER, Maureen Catherine
KLOSTERMANN, Ingrid
KLUIJN, Jörg-Eden
KOCH, Jens Christian
KOCH, Thomas
KOEFOED, Peter
KÖHLER, Pierre
KRATTER, Carlo
KRELLER-SCHÖBER, Maria
KREMER, Véronique Marie Joséphine
KRUIT, Jan
KUDLÉK, Franz Thomas
KÜHN, Volker
KURTZ, Laurent Charles Edmond
LAMMERT, Roland
LANG, Johannes Friedrich
LE BLAINVAUX, Françoise Claire
LESKE, Thomas
LÖSCHNER, Thomas
LOVELESS, Ian Mark
LUNDBLAD VANNESJÖ, Katarina
MACDOUGALL, Alan John Shaw
MANCINI, Vincenzo
MARCHAND, André
MARSH, Bernard Andrew
MATHER, Belinda Jane
MCGEE, Nigel William Edward
MCNALLY, Roisin
MELLUL, Sylvie Lisette
MENZIETTI, Domenico
MIDGLEY, Jonathan Lee
MILES, John Stephen
MOLDENHAUER, Herbert
MOOIJ, Johannes Jacobus
MOORE, David Simon
MÜLLER, Jörg Uwe
MÜLLER-SAYNOVITS, Thomas
MUSCHIK, Thomas
NASH, Roger William
NEMEC, Harald
OBERHARDT, Knut
PANOSSIAN, Stefano
PANTEN, Kirsten
PEEL, James Peter
PETIT, Maxime
PIETRUK, Claus Peter
PLATE, Jürgen
POHL, Manfred
POTDEVIN, Emmanuel Eric

PROP, Gerrit
 REUTELER, Raymond Werner
 REYIER, Ann-Mari
 RIBEIRO, James Michael
 RICE, Jason Neale
 RIPAMONTI, Enrico
 ROHMANN, Michael
 ROSENTHAL, Daniel
 ROßMANITH, Manfred
 ROUND, Edward Mark
 SAMUELS, Lucy Alice
 SCHÄFERJOHANN, Volker Willi
 SCHALLER, Hans-Jörg
 SCHAPIRA, Ronald Allen
 SCHEIL, Susanne
 SCHELTUS, Irma
 SCHILLER, Dominic Christopher
 SCHMIDTCHEN, Jürgen Christian
 SCHNEKENBÜHL, Robert Matthias Leopold
 SEEMANN, Ralph
 SHELLEY, Mark Raymond
 SIEGERS, Britta
 SJÖHOLM, Annette
 SPROSTON, David
 STANKOFF, Hélène
 STEIN, Jan Anders Lennart
 STEINFL, Alessandro
 STERKEN, Antoon Joseph Elisabeth
 STEVENS, Jason Paul
 STOAKES, Rosemarie Clare

STÖCKELER, Ferdinand
 STOLZENBURG, Friederike
 STOPPKOTTE, Cornelia
 STRAUS, Alexander
 STUTTARD, Garry Philip
 SWINKELS, Bart Willem
 SZYNKA, Dirk
 TALBOTT, Dawn Jacqueline
 TEIPEL, Stephan
 THOMA, Lorenz
 THOMA, Michael
 TOLLETT, Ian
 TRÖSCH, Hans-Ludwig
 VAESSEN, Paul Wilhelmus Hendrik Marie
 VAN OSTAEYEN, Marc Albert Jozef
 VIGARS, Christopher Ian
 WALKER, Neville Daniel Alan
 WHITE, Duncan Rohan
 WICHMANN, Birgid
 WILLIAMS, David John
 WILLIAMSON, Simeon Paul
 WILSON, Peter
 WINGFIELD, Anne
 WITZANY, Manfred
 WUNDERLICH, Rainer
 WURFBAIN, Gilles Lodewijk
 WURM, Maria
 ZÖLLNER, Hartmut
 ZONNEVELD, Hendrik Jan
 ZUCKER, Volker

Die europäische Eignungsprüfung
 1996 ist nach Artikel 17 (2) VEP von
 den folgenden Bewerbern bestanden
 worden:

CLEARY, Mary Fidelma
 ECCETTO, Mauro

In accordance with Article 17(2) REE
 the following candidates were suc-
 cessful in the European qualifying
 examination 1996:

CLEARY, Mary Fidelma
 ECCETTO, Mauro

En vertu de l'article 17(2) REE, les
 candidats suivants ont été reçus à la
 session de 1996 de l'examen
 européen de qualification :

CLEARY, Mary Fidelma
 ECCETTO, Mauro